

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

36470

Lieferschein / Delivery note

Eingangs- und Bearbeitungsvermerke <small>Receipt and handling note</small>	Nr. Lieferschein : <small>No. delivery note SE.</small> 17471572 Versanddatum : <small>Shipping date</small> 05.06.2020 Kundennummer : <small>Customer No.</small> 130481
--	---

Lieferanten-Nr. <small>Supplier No.</small>	Ihre USt-IdNr. <small>Your VAT-Code</small>	Unsere USt-IdNr. <small>Our VAT-Code</small>			
91018345	IT04886850728	DE147325754			

(10) Ihre Zeichen <small>Your reference</small>	(11) Bestell-Nr./Datum <small>Order No./Date</small>	(15) Zusatzdaten Besteller <small>Customer add. informations</small>	(12) Unsere Abt. <small>Our reference</small>	(13) Hausruf <small>Phone</small>	(14) Unser Auftrag <small>Our Order No.</small>
430	550003874601		0000 DET-3 - GUIDET		31080045

(19) Versandart <small>shipping method</small>	(20) Frei/unfrei <small>paid/unpaid</small>	(21) Verpackungsart <small>Packing</small>	(22) Versandzeichen <small>Shipping marks</small>	(23) Bruttogewicht <small>gross weight</small>	(24) Nettogewicht <small>net weight</small>
By truck /DHL Global	unpaid	SIEHE UNTEN	DHL Global Forwarding	90,0	53,8

(25) Versandanschrift <small>Shipping address</small>	(26) Abladestelle <small>unloading loc.</small>
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer <small>Part No.</small>	(29) Bezeichnung der Lieferung <small>Delivery description</small>	(30) Menge <small>Quantity</small>	(31) Einheit <small>Unit</small>
010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000,000	PC
	C	03057202KS2000		
		Release No. : 144		
		Shipping Cum:	2.229.768,000	
	2 TBA-501568			
	16 3215	a'	2.000	PC
	2 TBA-520922			

18025805
5010602407

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

KUEHNE+NACEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32'000
 Quantità effettiva:
 Tipo Imb. diaggio:
 Quantità imballi: 2
 Conferma alle «buche d'imballo»: NO
 Data controllo: 10/06/20
 Firma: *[Signature]*



ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Invoice

Page 1 of 2
Date: 05.06.2020
No.: 95370803
Customer No.: 130481
V.A.T. No.: IT04886850728
Supplier No.: 91018345
V.A.T. No. Sup.: DE147325754
VG: 18
Contact Person: Stephane Guidet
Tel.: +49 7123724287
Fax: +49 7123 724 85287
E-Mail: Stephane.Guidet@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid
(Free carrier) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 17471572 / 1 - 2	Quantity of packages 16 2	Type of packaging KLT3215 Mehrwegpalette 60 X 80	Delivery date 05.06.2020
Weight:	Gross: 90,00 KG	Net: 53,80 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000	18,30	100	5.856,00
		Customer ref.: 2517201301				
		Order no.: 550003874601				
		Order details: 1 01.10.2017				
		Order no sup.: 0031080045				
		Delivery note: 17471572 (550003874601)				
		Destination: 14249				
		Customs tariff number: 84099900				
		Country of origin: Germany				

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen
Commerzbank AG, Stuttgart
Deutsche Bank AG, Stuttgart
HSBC Trinkhaus & Burkhardt AG, Düsseldorf

IBAN
DE53600400710511702300
DE83600700700132310400
DE87300308800500291001

BIC
COBADEFFXXX
DEUTDE33XXX
TUBDDEDD

Magna PT S.p.A.
70026 Modugno

Invoice

Page 2 of 2

Date: 05.06.2020

No.: 95370803

Customer No.: 130481

Value of goods		-----	5.856,00
Invoice amount	EUR	-----	5.856,00
		=====	

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG
i. A.
Stephane Guidet

1) Versender/Lieferant/ Supplier ElringKlinger AG Max-Eyth-Straße 72581 Dettingen/Erms Deutschland		2) Lieferanten-Nr./ Suppliers Identification 91018345		3) Speditionsauftrag-Nr. / Shipping order No. 2401232		4) Nr. Versender beim Versandspediteur / Carrier's Id for sup.	
5) Beladestelle / Loading point Dettingen - Erstausrüstung		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference 2401232		6) Datum / Date 08.06.2020		7) Relations-Nr. / Relation-No.	
11) Empfänger / Ship to party		12) Kunden-Nr. / Party's No. 130481 IT04886850728		9) Versandspediteur / Carrier DHL Global Forwarding (Italy) Spa - Div.Freight Via delle Industrie 1 20060 Pozzuolo Martesana (MI)		10) Spediteur-Nr. / Carrier-No. 1000942	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Italien				Tel / Phone 00390295252682		Telefax / Fax	
14) Anliefer-/Abladestelle / Unloading point 14249				13) Bordero- / Ladeliste-Nr. / Bordero-No.			
				15) Versendervermerk für den Versandspediteur <i>Abholung: 08.06.20</i>			
				16) Eintreff-Datum / Arrival-date		17) Eintreff-Zeit / Arrival- time	
18) Lieferschein-Nr. / Delivery No. / Reference No.		19) Anz. / Num		20) Verpackung / Packaging		21) SF	
22) Inhalt / Content		Menge / Quantity PC / KG		23) Lademittel gewicht / Tare weight in KG		24) Brutto gewicht / Gross weight in KG	
17471572		2		TBA-501568		MG	
				16 3215		2517201301	
				2 TBA-520922			
						36,20	
						0,00	
						0,00	
25) Summe / total 2		26) Rauminhalt /Lademeter / Volume / Loading meter		Summen / 27) Totals KG		36,20 28) 90,00	
29) Gefahrgut-Klassifikation / Class of dangerous goods				Gefahrgut-Bezeichnung / Specification of dangerous goods			
30) Freight terms Frei Frachtführer FCA		31) Warenwert für Transportversicherung / Amount		32) Versender-Nachnahme (EUR) / Amount C.O.D		VERBOTSKUNDE / BAN CUSTOMER EUR	
33) Anlagen / Enclosures <i>9537 0803</i> <i>LS</i>		34) Auftr.-Nr. Kunde / Customer order		35) Kont. / ass.			
		36) Transportmittel-Nr. / Means of Transport					
		37) LKW-Code / Mean's code					
		38) Versandart / Dispatch type LKW		39) Abr. schl. / Order key			
41) Übernahmebestätigung des Fahres / Drivers transfer agreement Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen / The above shipment has been completely and correctly transferred				40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Ship to party's receipt Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten / The above shipment has been received completely and in proper form :			
				Firmenstempel/ Unterschrift / company chop / signature			
		42) Die Sendung enthält / shipment contains		davon getauscht / changed		46) Für Spediteur / Forwarder	
		Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)			
		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)			
Datum / Date		Uhrzeit / time		Unterschrift / Signature			
45)							
02) Lieferanten-Nr./Suppliers Identification		08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference					
10) Spediteur-Nr. / Carrier-No.		13) Bordero- / Ladeliste-Nr. / Bordero-No.					

Transport Order



Mittente Sender		N° partita IVA VAT-ID-No.		Data / Date	
ELRINGKLINGER AG				08-JUN-2020	
MAX-EYTH-STR. 2 D-72581 DETTINGEN					
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address					
Destinatario Consignee		N° partita IVA VAT-ID-No.		Ordine di trasporto Order code	
MAGNA PT S.P.A.				RNM-EC-1710251	
VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		Indirizzo terminale Terminal address		<input type="checkbox"/> franco dom. free domicile <input type="checkbox"/> franco fabbrica ex works <input type="checkbox"/> sdoganato cleared <input type="checkbox"/> non sdoganato uncleared <input type="checkbox"/> dazi pagati taxes paid <input type="checkbox"/> dazi non pagati taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. duty paid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. duty unpaid <input type="checkbox"/> altri others	
Indirizzo di consegna della merce Delivery address		Assicurazione complementare Additional transport insurance		Numero di dossier Terminal reference	
		<input type="checkbox"/> si yes <input type="checkbox"/> no no		Riferimenti del cliente Customer's reference	
		Valuta Currency		IMP-INW-907624	
		Valore da assicurare Value for insurance		Numero telefonico Contact tel.	
		Terminal di arrivo Destination terminal		+ 39 / 80 531581	
		BARI			

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
17471572 17471572	2	PAL	17471572 17471572		90.0	

EX WORKS	Peso tassabile in kg Payable weight in kg	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg
Din. x cm x cm = 0.340 m ³ LM 0.00	90.00	90.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente Stamp and signature of sender
Data / Date	Data / Date		10 JUN 2020
Orario / Time	Orario / Time	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters	
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature		